

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘



故事书
第二辑
18

玛蒂娜

当妈妈



贵州出版集团
贵州教育出版社

故事书



第18册

玛蒂娜

当妈妈

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘 王文静/译



贵州出版集团
贵州教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

玛蒂娜当妈妈 / (比) 德莱雅文; (比) 马里耶绘; 王文静译. -- 贵阳: 贵州教育出版社, 2013.11 (2016.5 重印)
(玛蒂娜故事书. 第2辑)
ISBN 978-7-5456-0537-2

I. ①玛… II. ①德… ②马… ③王… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 266808 号

著作权合同登记号: 图字 22-2013-43

martine petite maman

Created by Gilbert Delahaye and Marcel Marlier / Léaucour création

Original and artwork © 1968 Editions Casterman, Belgium.

Text Translated into Simplified Chinese © 2013 Beijing Buyin Culture Expression Co., Ltd

All rights reserved. This book contains material protected under International and national Copyright Laws and Treaties. Any unauthorized reprint or use of this material is prohibited. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written permission from the author/publisher.

Published pursuant to agreement with Editions Casterman.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed and sold in PR of China, no rights for Hong Kong, Taiwan, Macau.

玛蒂娜当妈妈

(比) 吉贝尔·德莱雅 文 (比) 马塞尔·马里耶 绘 王文静 译

出版发行 贵州出版集团

贵州教育出版社

社 址 贵阳市观山湖区中天会展城会展东路 SOHO 公寓 A 座 (邮编 550081)

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 889mm × 1092mm 1/16

印张字数 15 印张 40 千字

印 数 55001—75000 册

版次印次 2013 年 11 月第 1 版 2016 年 5 月第 5 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5456-0537-2

定 价 88.00 元 (共 10 册)

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

厂址: 北京经济技术开发区经海三路 18 号 电话: 010-67887676 邮编: 100176



图书在版编目 (CIP) 数据

玛蒂娜当妈妈 / (比) 德莱雅文; (比) 马里耶绘; 王文静译. -- 贵阳: 贵州教育出版社, 2013.11 (2016.5 重印)
(玛蒂娜故事书. 第2辑)
ISBN 978-7-5456-0537-2

I. ①玛… II. ①德… ②马… ③王… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 266808 号

著作权合同登记号: 图字 22-2013-43

martine petite maman

Created by Gilbert Delahaye and Marcel Marlier / Léaucour création

Original and artwork © 1968 Editions Casterman, Belgium.

Text Translated into Simplified Chinese © 2013 Beijing Buyin Culture Expression Co., Ltd

All rights reserved. This book contains material protected under International and national Copyright Laws and Treaties. Any unauthorized reprint or use of this material is prohibited. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system without express written permission from the author/publisher.

Published pursuant to agreement with Editions Casterman.

This copy in Simplified Chinese can only be distributed and sold in PR of China, no rights for Hong Kong, Taiwan, Macau.

玛蒂娜当妈妈

(比) 吉贝尔·德莱雅 文 (比) 马塞尔·马里耶 绘 王文静 译

出版发行 贵州出版集团

贵州教育出版社

社 址 贵阳市观山湖区中天会展城会展东路 SOHO 公寓 A 座 (邮编 550081)

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

开 本 889mm × 1092mm 1/16

印张字数 15 印张 40 千字

印 数 55001—75000 册

版次印次 2013 年 11 月第 1 版 2016 年 5 月第 5 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5456-0537-2

定 价 88.00 元 (共 10 册)

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

厂址: 北京经济技术开发区经海三路 18 号 电话: 010-67887676 邮编: 100176

故事书



第18册

玛蒂娜

当妈妈

〔比〕吉贝尔·德莱雅/文 〔比〕马塞尔·马里耶/绘 王文静/译



贵州出版集团
贵州教育出版社





这天清晨，玛蒂娜家里很安静，爸爸和妈妈出去旅行了，一整天都不会回来。小宝宝、咪咪和胖胖还在睡觉。

闹钟响了。玛蒂娜很快起了床，因为今天她要代替妈妈照顾她的小弟弟阿兰，这个宝宝可是会按时起床的呢。

玛蒂娜拉开窗帘，推开百叶窗。

阳光一下子洒进了房间，窗外，公鸡正在“喔喔喔”地唱歌，花园里散发着香气。

美好的一天开始了。

夜里的美梦飞走啦，小宝宝睁开了眼睛。他看着时钟里弹出来的咕咕鸟，也学起舌来：“咕咕，咕咕。”

画纸上的鸭子们好像正一只一只地跳入池塘。

咪咪跑到了楼梯上，想知道小宝宝是不是睡了个好觉。

阿兰完全醒啦，玛蒂娜把他抱在怀里。

小宝宝被阳光照得直眯眼睛，还不忘记做个鬼脸。

“你好啊，你好啊。”玛蒂娜抱着宝宝安慰他。





小宝宝的一天是从洗澡开始的。

要小心哦，洗澡水不可以太热！

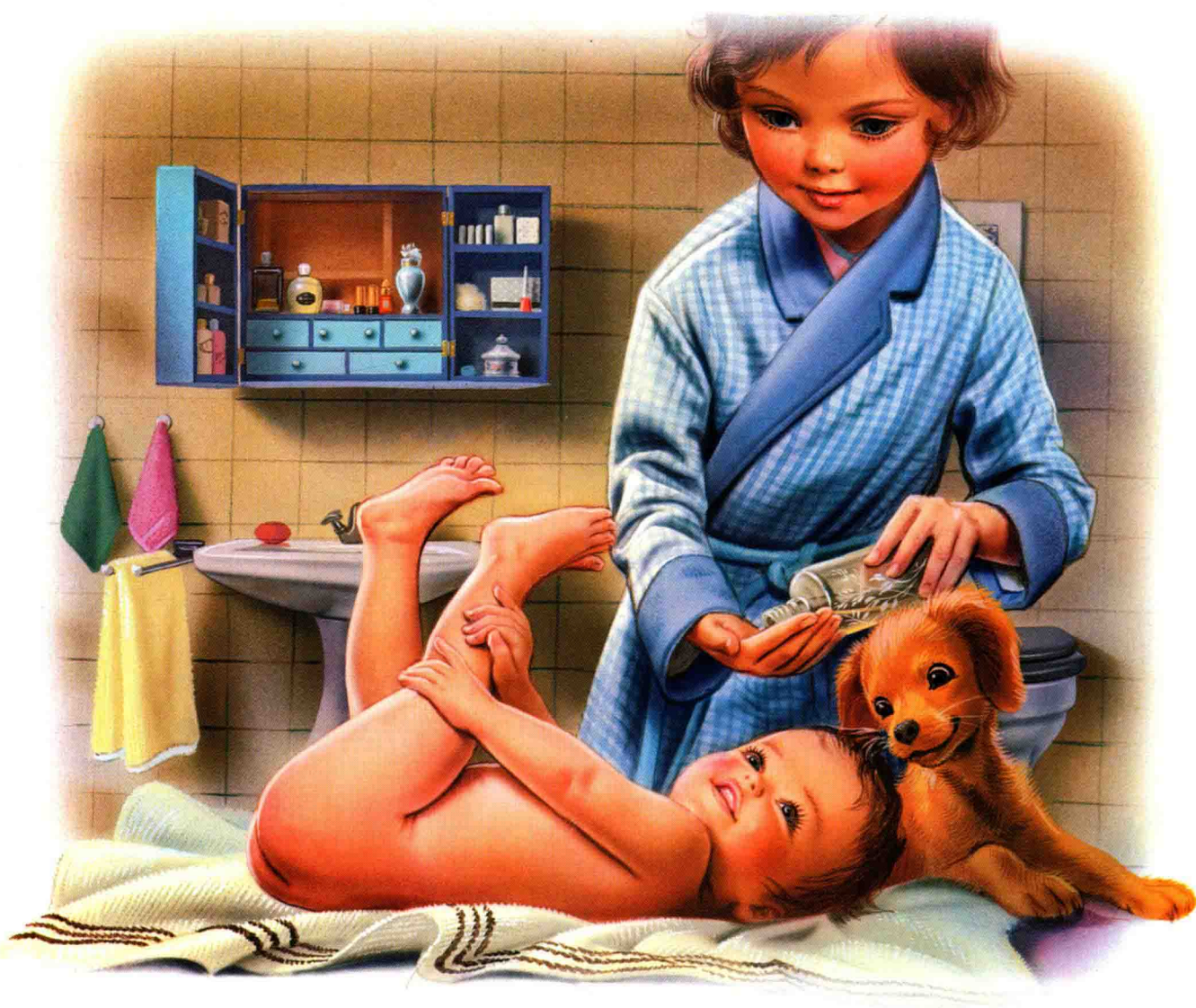
给阿兰洗澡可不是一件容易的事情，他用小拳头不停地拍打洗澡水，好让红色的鱼和塑料鸭子跳起舞来。

他想要在澡盆里站起来，还把泡沫弄到了自己脸上，他顽皮地伸出了小舌头。小心别让肥皂泡进入小宝宝的眼睛！

洗完澡了。小宝宝光着身子被放在了台子上，他的皮肤粉嫩嫩的，就像水蜜桃一样。小宝宝可不能着凉哦。玛蒂娜给他涂上一点花露水，这让他觉得很舒服。

“哎呀，”胖胖抬起鼻子说，“这个味道真是让我头疼。”

小宝宝很想再回到澡盆里，不过任凭他手舞足蹈地表达这个意愿，洗澡还是结束了。





玛蒂娜有点吃不准了，怎么给小宝宝穿衣服呢？如果妈妈在这里就好了，她会很轻松地给宝宝穿上衣服。不过没关系，玛蒂娜很快就能琢磨出办法来。

她小心翼翼地使用安全别针，不能扎到小弟弟。

刚给他套上连体衣的袖子，他就握紧了小拳头，不愿意从袖子里伸出来。还好玛蒂娜很有耐心。

这个结也好难打哦。



宝宝哭了，变得很生气。玛蒂娜知道他为什么变得不耐烦，因为喂奶的时间到啦。如果宝宝饿了，可不能让他等待哦。

玛蒂娜赶紧用水壶烧水。奶粉放在哪里了？糖呢？奶瓶洗过没有？一切都准备好了，该测量奶粉、水和糖的数量啦。妈妈说过：“奶粉要兑到奶瓶的这个位置。”

牛奶不是很热也不是很凉，温度刚刚好。

小弟弟不再哭了，玛蒂娜把他放在自己的腿上，他开始“咕咚咕咚”地喝了起来。玛蒂娜很高兴看见宝宝有这么好的胃口。

“慢点喝，”玛蒂娜说着，放低了奶瓶，“不然你会打嗝的。”小宝宝眼睛盯着天花板，眼神又快活起来了。他用双手捧着奶瓶，咪咪在一旁观察着，它希望小宝宝可别把牛奶都喝光了。





妈妈临走之前说：“如果天气好的话，你可以带宝宝到花园里散散步。”太阳出来啦，正是个好机会。

玛蒂娜推出了宝宝车，拿出一个粉红色的枕头和一些漂亮的被单，被单的四边还绣着彩色的小兔子和小鸟呢。

天气太热了，没有遮挡小宝宝会不舒服的，别忘了带上伞哦。

阿兰坐在漂亮的婴儿车里，玛蒂娜自豪地推着车走进了公园。不一会儿，朋友们就纷纷过来与她见面。

“这是你的弟弟吗？”雅克琳娜绽放出美丽的笑容，问玛蒂娜。

“他叫什么名字？”芙兰西斯问道。

“他叫阿兰。”

“他好可爱啊！几岁了？”

“4月15号的时候就满13个月啦。”



公园里，孩子们一起玩捉迷藏，叫喊的声音太大了，吵得小宝宝没办法入睡，玛蒂娜带着他回到了家里。

一到院子里的遮阳伞下，小宝宝就闭上了眼睛。

“嘘，”玛蒂娜把食指放在嘴唇上，对胖胖说，“可别把小宝宝吵醒了。”

她踮着脚尖走开了，咪咪守在长凳上看着宝宝。一切都安静了下来。

